



Michael V. Drake, MD
President

Office of the President
1111 Franklin St.
Oakland, CA 94607

universityofcalifornia.edu

CAMPUSES

[Berkeley](#)
[Davis](#)
[Irvine](#)
[UCLA](#)
[Merced](#)
[Riverside](#)
[San Diego](#)
[San Francisco](#)
[Santa Barbara](#)
[Santa Cruz](#)

MEDICAL CENTERS

[Davis](#)
[Irvine](#)
[UCLA](#)
[San Diego](#)
[San Francisco](#)

NATIONAL LABORATORIES

[Lawrence Berkeley](#)
[Lawrence Livermore](#)
[Los Alamos](#)

12 de octubre del 2020

Estimados/as colegas:

He apreciado sus admirables esfuerzos durante los últimos siete meses en el manejo de lo que ha sido un período sin precedentes en la historia de la Universidad de California: una pandemia global nos ha llevado al cambio hacia una enseñanza y operaciones de los campus primordialmente remotos, y nuestros centros médicos se han mantenido al frente de la respuesta de California a la pandemia. A través de todo eso, la comunidad de la UC ha mostrado coraje, compasión, y un ferviente compromiso al servicio público.

El COVID-19 también ha traído retos económicos considerables a nuestro estado y nuestra nación, los cuales inevitablemente han afectado a nuestra institución. Hoy les escribo para contarles qué otra medida estamos considerando para enfrentar nuestro déficit presupuestario a la vez preservamos la mayor cantidad posible de empleos y protegemos a nuestros empleados de más bajos sueldos. No se han tomado decisiones finales, pero quiero que nuestro procedimiento para tomar decisiones se haga de la forma mejor informada.

Como ya Uds. deben saber, cada campus y la Oficina del Presidente de la UC observa un cierto número de días de reducción al año en torno a los feriados de invierno. En consulta con el Rectorado de la UC, dirigentes del Senado Académico, la Junta de Rectores, y otras partes interesadas de la UC, actualmente estamos considerando un nuevo plan a nivel de todo el sistema a fin de lograr ahorros operativos y salariales adicionales. Este programa ampliaría los períodos de reducciones existentes o añadiría nuevos períodos de reducciones según sea necesario para alcanzar un mínimo de cinco días de reducción en cada centro de la UC en el año fiscal 2020-21.

Una vez más, no se han tomado decisiones finales. En este momento, sencillamente estamos considerando nuestras opciones y buscando reacciones de los integrantes de la UC que nos ayuden a configurar nuestro enfoque. A medida que vayamos emprendiendo estas conversaciones, nos guiaremos por varios principios básicos:

- **Recortes medidos:** solamente procederemos con una expansión de reducciones tras implementar otras medidas financieras prudentes (Uds. tal vez recuerden que la ex presidente de la UC, Janet Napolitano, implementó restricciones la primavera y verano pasados en las contrataciones, viajes de negocios, y otros gastos);

- **Proteger la mayor cantidad de empleos posible:** dando pasos medidos desde el principio, esperamos conservar empleos, beneficios de atención de salud, y pensiones, y postergar la necesidad de dar licencias y despidos temporales o permanentes;
- **Enfoque gradual:** trataremos de asegurar que nuestros empleados más vulnerables sean los menos impactados. Cualquier plan de ahorros en gastos será gradual y su mayor impacto será para aquellos que cobren más;
- **Trastornos mínimos:** cualquier plan que adoptemos les permitirá a los campus alcanzar ahorros materiales mientras se proporciona flexibilidad para mantener los servicios esenciales y de los centros médicos, tales como UCPATH y el Centro de Servicio de Administración de Retiros (RASC, por sus siglas en inglés).

Sabemos que este es un momento de desafío para todos, y que estas noticias son difíciles de recibir. No obstante, debemos trabajar colectivamente para asegurar la estabilidad financiera a largo plazo para la Universidad, su facultad y personal, y para las personas a quienes sirve.

Gracias a Uds. por todo lo que hacen por mantener el avance de la Universidad de California y por mantener nuestros estándares de excelencia y servicio al hacer frente a los retos personales y profesionales sin precedentes. Tal vez pudiéramos encarar dificultades adicionales en el futuro, pero yo sé que la comunidad de la UC es adaptable, tiene capacidad de recuperación, y es creativa. Y yo sé que juntos superaremos esto.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Michael V. Drake" with a stylized flourish at the end.

Michael V. Drake, MD
Presidente, Universidad de California